

Kansallinen lainsäädäntö, jossa näiden lääketieteellisten tutkimusten vapauttamisen edellytykseksi asetetaan edellytyksiä, joita yhtäältä ei sovelleta nämä tutkimukset määränneiden yleislääkäreiden antamien hoitojen vapauttamiseen, ja jotka toisaalta eroavat 13 artiklan A kohdan 1 alakohdan b alakohdassa tarkoitettuun lääkärinhoitoon läheisesti liittyviin toimiin sovellettavista edellytyksistä, ei ole kuudennen direktiivin 13 artiklan A kohdan 1 alakohdan b alakohdan ja 2 alakohdan a alakohdan vastainen.

Kansallinen lainsäädäntö, jolla hoitolaitoksen ulkopuolisen yksityisoikeudellisen laboratorion tekemien lääketieteellisten tutkimusten vapauttamisen edellytykseksi asetetaan se, että ne on tehty lääkärin valvonnassa, on kuudennen direktiivin 13 artiklan A kohdan 1 alakohdan b alakohdan vastainen. Tämän säännöksen vastaista ei sitä vastoin ole se, että tällä samalla kansallisella lainsäädännöllä asetetaan kyseisten tutkimusten vapauttamisen edellytykseksi se, että vähintään 40 prosenttia niistä tehdään sosiaaliturvalaitosten edunsaajille.

(¹) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 8.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-164/05) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2001/19/EY — Ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskeva yleinen järjestelmä — Tutkintotodistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroinen tunnustaminen — Yleissairaanhoitosta vastaavat sairaanhoitajat, hammaslääkärit, eläinlääkärit, kättilöt, arkkitehdit, farmasian ala ja lääkärit — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2006/C 178/12)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Maidani ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. De Bergues ja C. Bergeot-Nunes)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annettujen neuvoston direktiivien 89/48/ETY ja 92/51/ETY sekä yleissairaanhoitosta vastaavien sairaanhoitajien, hammaslääkäreiden, eläinlääkäreiden, kättilöiden, arkkiteh-

tien, farmasian alan ja lääkäreiden toimintaa koskevien direktiivien 77/452/ETY, 77/453/ETY, 78/686/ETY, 78/687/ETY, 78/1026/ETY, 78/1027/ETY, 80/154/ETY, 80/155/ETY, 85/384/ETY, 85/432/ETY, 85/433/ETY ja 93/16/ETY muuttamisesta 14 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/19/EY (EYVL L 206, s.1) mukaisten tarpeellisten säännösten antamatta jättäminen

Tuomiolauselmä

1) Ranskan tasavalta ei ole noudattanut ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annettujen neuvoston direktiivien 89/48/ETY ja 92/51/ETY sekä yleissairaanhoitosta vastaavien sairaanhoitajien, hammaslääkäreiden, eläinlääkäreiden, kättilöiden, arkkitehtien, farmasian alan ja lääkäreiden toimintaa koskevien direktiivien 77/452/ETY, 77/453/ETY, 78/686/ETY, 78/687/ETY, 78/1026/ETY, 78/1027/ETY, 80/154/ETY, 80/155/ETY, 85/384/ETY, 85/432/ETY, 85/433/ETY ja 93/16/ETY muuttamisesta 14 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/19/EY 1–4 ja 9–13 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Ranskan tasavalta veloitetaan korjaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 1.6.2006 (Cour de cassationin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Uradex SCRL v. Union Professionnelle de la Radio et de la Télédiffusion (RTD) ja Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (BRUTELE)

(Asia C-169/05) (¹)

(Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Direktiivi 93/83/ETY — 9 artiklan 2 kohta — Yhteisvalvontajärjestön, jota pidetään oikeutettuna hallinnoimaan sellaisen oikeudenhaltijan oikeuksia, joka ei ole antanut oikeuksiaan sen hallinnoitaviksi, toimivallan laajuus — Sen oikeuden käyttäminen, jossa on kyse lähetyksen kaapeleitse tapahtuvaa edelleenlähetystä koskevan luvan myöntämisestä kaapelilähetysoiminnan harjoittajalle tai tällaisen luvan epäämisestä)

(2006/C 178/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Uradex SCRL

Vastaajat: Union Professionnelle de la Radio et de la Télédistribution (RTD) ja Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (BRUTELE)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour de cassation de Belgique — Tiettyjen satelliitin välityksellä tapahtuvaan yleisradiointiin ja kaapeleitse tapahtuvaan edelleen lähettämiseen sovellettavien tekijänoikeutta sekä lähioikeuksia koskevien sääntöjen yhteensovittamisesta 27 päivänä syyskuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/83/ETY (EYVL L 248, s. 15) 9 artiklan 2 kohdan tulkinta — Yhteisvalvontajärjestön, jota pidetään oikeutettuna hallinnoimaan sellaisen tekijänoikeuden tai lähioikeuden haltijan oikeuksia, joka ei ole antanut oikeuksiaan yhteisvalvontajärjestön hallinnoitaviksi, toimivallan laajuus — Sen oikeuden käyttäminen, jossa on kyse lähetyksen kaapeleitse tapahtuvaa edelleenlähetyksestä koskevan luvan myöntämisestä kaapelilähetystoiminnan harjoittajalle tai tällaisen luvan epäämisestä

Tuomiolauselma

Tiettyjen satelliitin välityksellä tapahtuvaan yleisradiointiin ja kaapeleitse tapahtuvaan edelleen lähettämiseen sovellettavien tekijänoikeutta sekä lähioikeuksia koskevien sääntöjen yhteensovittamisesta 27 päivänä syyskuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/83/ETY 9 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että kun yhteisvalvontajärjestöä pidetään oikeutettuna hallinnoimaan sellaisen tekijänoikeuden tai lähioikeuden haltijan oikeuksia, joka ei ole antanut oikeuksiaan yhteisvalvontajärjestön hallinnoitaviksi, tällä yhteisvalvontajärjestöllä on toimivalta käyttää kyseisen haltijan oikeutta myöntää kaapelilähetystoiminnan harjoittajalle lupa lähetyksen kaapeleitse tapahtuvaan edelleenlähetykseen tai evätä se, ja mainitun järjestön suorittama oikeuksien hallinnointi ei näin ollen rajoitu kyseisen oikeudenhaltijan raha-asioihin liittyvien oikeuksien hallinnointiin.

(¹) EUVL C 143, 11.6.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 8.6.2006 (Finanzgericht Münchenin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Sachsenmilch AG v. Oberfinanzdirektion Nürnberg

(Asia C-196/05) (¹)

(Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Alanimike 0406 10 (tuorejuusto) — Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liite I, jota on muutettu asetuksella (EY) N:o 1832/2002 — Pizzan valmistukseen käytettävän sellaisen tankomozzarellan tariffiluokittelu, jota on sen valmistuksen jälkeen varastoitu yhdestä kahteen viikkoa alhaisessa lämpötilassa)

(2006/C 178/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht München

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sachsenmilch AG

Vastaaja: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht München — Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 11 päivänä syyskuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1789/2003 (EUVL L 281, s. 1) tulkinta — Yhdistetyn nimikkeistön alanimike 0406 10 (tuorejuusto) — Pizzan valmistukseen käytettävä mozzarella, jota on sen valmistamisen jälkeen varastoitu yhdestä kahteen viikkoa alhaisessa lämpötilassa

Tuomiolauselma

Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteeseen I, sellaisena kuin se on muutettuna 1.8.2002 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1832/2002, sisältyvän yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 0406 10 on tulkittava siten, että sitä sovelletaan pizzan valmistukseen käytettävään tankomozzarellaan, jota on sen valmistamisen jälkeen varastoitu yhdestä kahteen viikkoa 2—4 celsiusasteessa, jollei tällainen varastointi riitä siihen, että kyseisessä mozzarellassa tapahtuu sellainen muutosprosessi, jonka päätyttyä se on saanut yhden tai usean uuden objektiivisesti todettavan ominaispiirteen ja ominaisuuden, erityisesti koostumuksen, ulkomuodon ja maun osalta. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on selvittää, täytyvätkö kyseiset edellytykset.

(¹) EUVL C 182, 23.7.2005.